

Chaudière gaz à condensation

C 230 ECO



Notice d'utilisation

Sommaire

1	Consignes de sécurité	3
1.1	Consignes générales de sécurité	3
1.1.1	Risque d'incendie	3
1.1.2	Risque d'intoxication	4
1.1.3	Risque de brûlure	4
1.1.4	Risque d'endommagement	4
1.2	Recommandations	4
1.3	Responsabilités	5
1.3.1	Responsabilité du fabricant	5
1.3.2	Responsabilité de l'installateur	5
1.3.3	Responsabilité de l'utilisateur	5
2	A propos de cette notice	5
2.1	Symboles utilisés dans la notice	5
2.2	Abréviations	5
3	Description technique	6
3.1	Description générale	6
3.2	Caractéristiques techniques	7
3.3	Description	9
4	Utilisation de l'appareil	10
4.1	Tableau de commande	10
4.1.1	Tableau de commande DIEMATIC-m3	10
4.1.2	Tableau de commande K3	12
4.2	Modification des réglages	13
4.2.1	Tableau de commande DIEMATIC-m3	13
4.2.2	Tableau de commande K3	14
4.3	Arrêt de la chaudière	15
4.3.1	Précautions à prendre s'il y a risque de gel	15
4.3.2	Précautions à prendre en cas d'arrêt prolongé de la chaudière	15
4.4	Mise en service de la chaudière	15
4.4.1	Première mise en service	15
5	Contrôle et entretien	15
6	En cas de dérangement	16
6.1	Plaquette signalétique	16
6.2	Messages - Défauts	17
6.2.1	Messages	17
6.2.2	Défauts	19
7	Economies d'énergie	23

1 Consignes de sécurité

Danger

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

 Toute intervention sur l'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié, dans le respect des règles de l'art et d'après cette notice.

 Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de l'appareil. Protéger l'installation contre tout réenclenchement involontaire.

 Le bon fonctionnement de l'appareil est conditionné par le strict respect de la présente notice.

 Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié).

 Les travaux sur les équipements électriques doivent être exécutés uniquement par un professionnel qualifié conformément aux prescriptions en vigueur.

 Vérifier que l'appareil est bien réglé pour le type de gaz utilisé.

 Respecter les polarités indiquées aux bornes : phase (L), neutre (N) et terre (\perp).

 Vérifier l'étanchéité des raccordements des tuyauteries gaz et eau.

 Nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages et perturbations qui résultent du non-respect de ces instructions.

 Une utilisation non conforme ou encore des modifications non autorisées apportées à l'installation ou à l'appareil lui-même excluent tout droit de recours.

 Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.

 Si un câble d'alimentation est fourni avec l'appareil et qu'il se trouve endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

 Respecter la pression maximale de l'eau à l'entrée pour assurer un fonctionnement correct de l'appareil en se référant au chapitre "Caractéristiques techniques".

1.1 Consignes générales de sécurité

1.1.1 Risque d'incendie

 Ne pas stocker des produits de matière inflammable à proximité de l'appareil.

 En cas d'odeur de gaz, ne pas utiliser de flamme nue, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.).

1. Couper l'alimentation en gaz
2. Ouvrir les fenêtres
3. Éteindre toutes flammes

4. Évacuer les lieux

5. Contacter le professionnel qualifié

6. Contacter le fournisseur de gaz

1.1.2 Risque d'intoxication

 Ne pas obstruer (même partiellement) les entrées d'air dans le local.

 En cas d'émanations de fumées

1. Eteindre l'appareil
2. Ouvrir les fenêtres
3. Evacuer les lieux
4. Contacter le professionnel qualifié

1.1.3 Risque de brûlure

 Eviter le contact direct avec le viseur de flamme.

 Selon les réglages de l'appareil :

- La température des conduits de fumée peut dépasser 60 °C
- La température des radiateurs peut atteindre 95 °C
- La température de l'eau chaude sanitaire peut atteindre 65 °C

1.1.4 Risque d'endommagement

 Ne pas stocker des composés chlorés ou fluorés à proximité de l'appareil.

Ne pas laisser l'appareil sans entretien : Contacter un professionnel qualifié ou souscrire un contrat d'entretien pour l'entretien annuel de l'appareil.

 Installer l'appareil dans un local à l'abri du gel.

1.2 Recommandations

 Le bon fonctionnement de l'appareil est conditionné par le strict respect de la présente notice.

 Nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages et perturbations qui résultent du non-respect de ces instructions.

 Toute intervention sur l'appareil et sur l'installation de chauffage doit être réalisée par un professionnel qualifié.

 Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur l'appareil et l'installation.

 Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié).

 Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de l'appareil.

Vérifier régulièrement que l'installation est en eau et sous pression.

Laisser l'appareil accessible à tout moment.

Eviter de vidanger l'installation.

Préférer le mode Été ou Antigel à la mise hors tension de l'appareil pour assurer les fonctions suivantes :

 Les travaux sur les équipements électriques doivent être exécutés uniquement par un professionnel qualifié conformément aux prescriptions en vigueur.

- Protection antigel
- Protection contre la corrosion du ballon équipé d'une anode titane

 Vérifier que l'appareil est bien réglé pour le type de gaz utilisé.

 Respecter les polarités indiquées aux bornes : phase (L), neutre (N) et terre ($\frac{-}{\equiv}$).

 Vérifier l'étanchéité des raccords des tuyauteries gaz et eau.

1.3 Responsabilités

1.3.1 Responsabilité du fabricant

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives européennes applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage **CE** et tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- Non-respect des instructions d'installation de l'appareil
- Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil
- Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil

1.3.2 Responsabilité de l'installateur

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les instructions suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil
- Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur

- Effectuer la première mise en service et effectuer tous les points de contrôles nécessaires
- Expliquer l'installation à l'utilisateur
- Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur

1.3.3 Responsabilité de l'utilisateur

Pour garantir un fonctionnement optimal de l'appareil, l'utilisateur doit respecter les consignes suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil
- Faire appel à des professionnels qualifiés pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service

- Se faire expliquer l'installation par l'installateur
- Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié
- Conserver les notices en bon état à proximité de l'appareil

2 A propos de cette notice

2.1 Symboles utilisés dans la notice

 **Attention danger**
Risque de dommages corporels et matériels. Respecter impérativement les consignes pour la sécurité des personnes et des biens.

 Information particulière
Tenir compte de l'information pour maintenir le confort.

 Renvoi
Renvoi vers d'autres notices ou d'autres pages de la notice.

2.2 Abréviations

ECS : Eau Chaude Sanitaire

PCU : Primary Control Unit (Electronique de gestion de fonctionnement)

SU : Safety Unit (Electronique de sécurité)

PSU : Parameter Storage Unit (Stockage paramètres chaudière)

CCE : Contrôleur cyclique d'étanchéité

3 Description technique

3.1 Description générale

La chaudière C 230 ECO est une chaudière gaz à condensation.

L'échangeur de chaleur en fonte d'aluminium-silicium est conçu pour la récupération de la chaleur sensible ainsi que de la chaleur latente des gaz de combustion.

Cette chaudière à circuit de combustion étanche peut être utilisée en version ventouse. Une installation avec prise d'air dans le local est également possible.

Le brûleur et le ventilateur d'admission d'air comburant sont très silencieux.

L'alimentation en gaz et en air comburant s'effectue par la partie supérieure de la chaudière. En-dessous de la chaudière se trouve un collecteur de condensats en composite et un siphon pour l'évacuation des condensats, situé sur le côté.

La température de départ est réglable entre 20 °C et 90 °C (Réglage d'usine : 80 °C).

La chaudière C 230 ECO est équipée d'une sécurité de manque d'eau basée sur des mesures d'écart et de montée de température.

La puissance peut moduler de 18%⁽¹⁾ à 100% en fonction de la demande de chaleur. Les chaudières peuvent être équipées d'un tableau de commande électronique **DIEMATIC-m3**⁽²⁾ qui intègre d'origine la priorité à la production d'eau chaude sanitaire et une régulation en fonction de la température extérieure.

Le tableau de commande DIEMATIC-m3 avec régulateur intégré assure le fonctionnement automatique du chauffage en fonction de :

- La température extérieure.
- La température ambiante lorsqu'une commande à distance (option) est raccordée.

Le tableau de commande K3 s'installe uniquement en association avec une chaudière équipée d'un tableau de commande DIEMATIC-m3 dans le cadre d'une installation en cascade.

La régulation et la programmation de l'ECS est assurée par le tableau de commande DIEMATIC-m3 de la chaudière pilote.

Le régulateur assure également la protection antigel de l'installation et de l'ambiance en cas d'absence, cette absence pouvant être programmée un an à l'avance pour une période pouvant aller jusqu'à 99 jours.

(1) Selon le modèle de chaudière

(2) ou Tableau de commande K3 pour la ou les chaudière(s) suiveuse(s)

3.2 Caractéristiques techniques

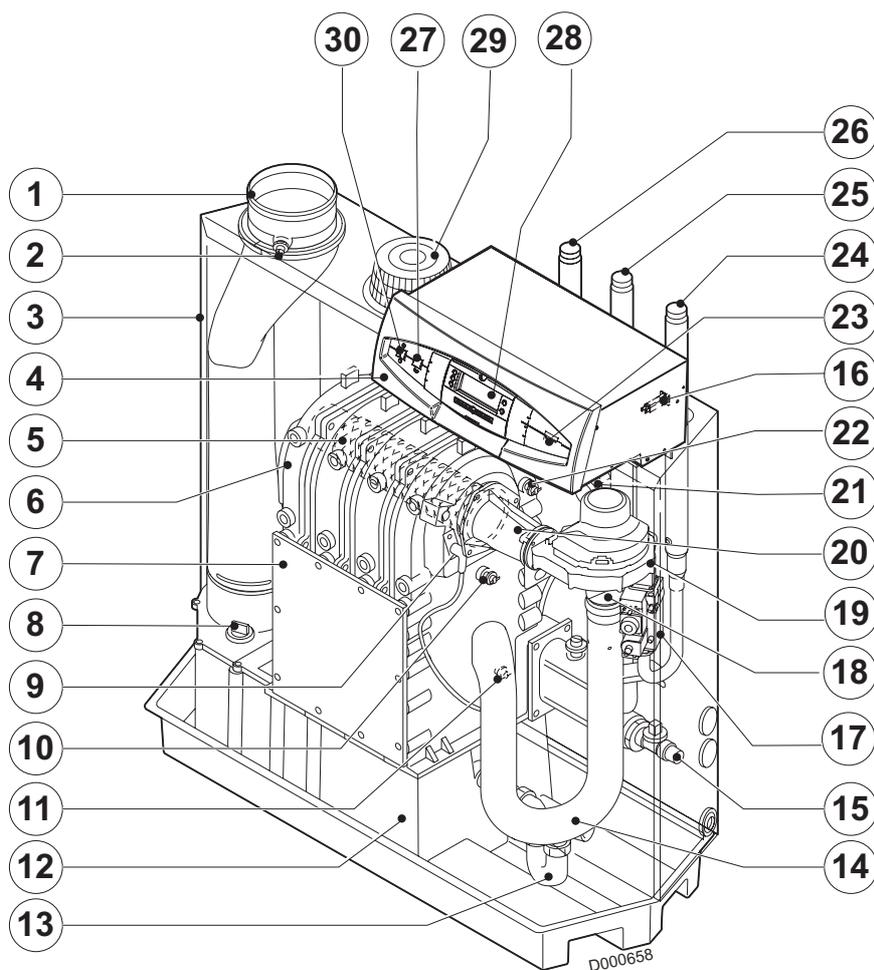
C 230-... ECO		Unité	85	130	170	210
Généralités						
Nombre d'éléments			3	4	5	6
Fonctionnement du brûleur			Modulant			
Puissance utile (80/60°C) PN (G20)	Minimum	kW	16	22	29	39
	maximum	kW	87	113 ⁽¹⁾ /120	166	200
Puissance utile (50/30°C) PN (G20)	Minimum	kW	18	24	33	44
	maximum	kW	93	121 ⁽¹⁾ /129	179	217
Puissance au brûleur (Hi) (G20) (Puissance enfournée)	Minimum	kW	17	23	31	41
	maximum	kW	89	115 ⁽¹⁾ /123	170	205
Gaz et produits de combustion						
Pression d'admission de gaz G20		mbar	17 - 30			
Débit gaz G20 (15 °C - 1013 mbar)	Minimum	m ³ /h	1.8	2.4	3.3	4.3
	maximum	m ³ /h	9.4	12.2 ⁽¹⁾ /13	18	21.7
Débit gaz G25 (15 °C - 1013 mbar)	Minimum	m ³ /h	2.1	2.8	3.8	5.0
	maximum	m ³ /h	11	14.4	20.9	25.2
Débit gaz G27 (15 °C - 1013 mbar)	Minimum	m ³ /h	2.2	3.0	4.0	-
	maximum	m ³ /h	11.5	15.9	22.0	-
Débit gaz G31	Minimum	kg/h	1.94	1.94	3.42	3.19
	maximum	kg/h	6.91	9.56	13.21	15.93
CO ₂ (G20-G25) Qmini-Qmax. (Caisson d'air ouvert)		%	9.3-8.8	9.3-8.8	9.3-8.8	9.3-8.8
CO ₂ (G20-G25) Qmini-Qmax. (Caisson d'air fermé)		%	9.5-9.0	9.5-9.0	9.5-9.0	9.5-9.0
CO ₂ (G27) Qmini-Qmax. (Caisson d'air ouvert)		%	9.3-8.8	9.3-8.8	9.3-8.8	-
CO ₂ (G27) Qmini-Qmax. (Caisson d'air fermé)		%	9.5-9.0	9.5-9.0	9.5-9.0	-
CO ₂ (G31) Qmini-Qmax. (Caisson d'air ouvert)		%	10.5-9.8	10.5-9.8	10.5-9.8	10.5-9.8
CO ₂ (G31) Qmini-Qmax. (Caisson d'air fermé)		%	10.7-10.0	10.7-10.0	10.7-10.0	10.7-10.0
Emission moyenne des oxydes d'azote (NOx)		mg/kWh	62	54	49	58
Emission moyenne de CO		mg/kWh	19	15	16	19
Pression maximale à la buse de fumées		Pa	130	130	130	130
Débit de gaz de combustion ⁽²⁾	Minimum	kg/h	27.2	36.7	49.5	65.5
	maximum	kg/h	149.7	193.5 ⁽¹⁾ / 206.9	286.0	344.9
Classification des types en fonction de l'évacuation des gaz de combustion et l'amenée d'air			B23, B23P, C13, C33, C43, C53, C63, C83			
Chauffage						
Température de sécurité		°C	110			
Température de l'eau réglable		°C	20 - 90			
Pression d'eau	Minimum	bar (MPa)	0,8			
	maximum	bar (MPa)	6			
Contenance en eau		l	12	16	20	24
Perte de charge eau à ΔT = 10K		mbar	660	540	680	720
Perte de charge eau à ΔT = 20K		mbar	165	135	170	180
Caractéristiques électriques						

C 230-... ECO		Unité	85	130	170	210
Tension d'alimentation		V/Hz	230 / 50			
Puissance absorbée	Minimum	W	34	36	56	59
	maximum	W	125	193	206	317
Classe d'isolation		IP	21			
Autres						
Poids sans eau		kg	130	150	170	200
Niveau sonore moyen à une distance de 1m de la chaudière		dB(A)	≤ 57			≤ 63

(1) Pour l'Italie - **Bridage puissance enfournée à 115 kW : Voir chapitre : 5.4.5**

(2) G20 - Gaz H

3.3 Description



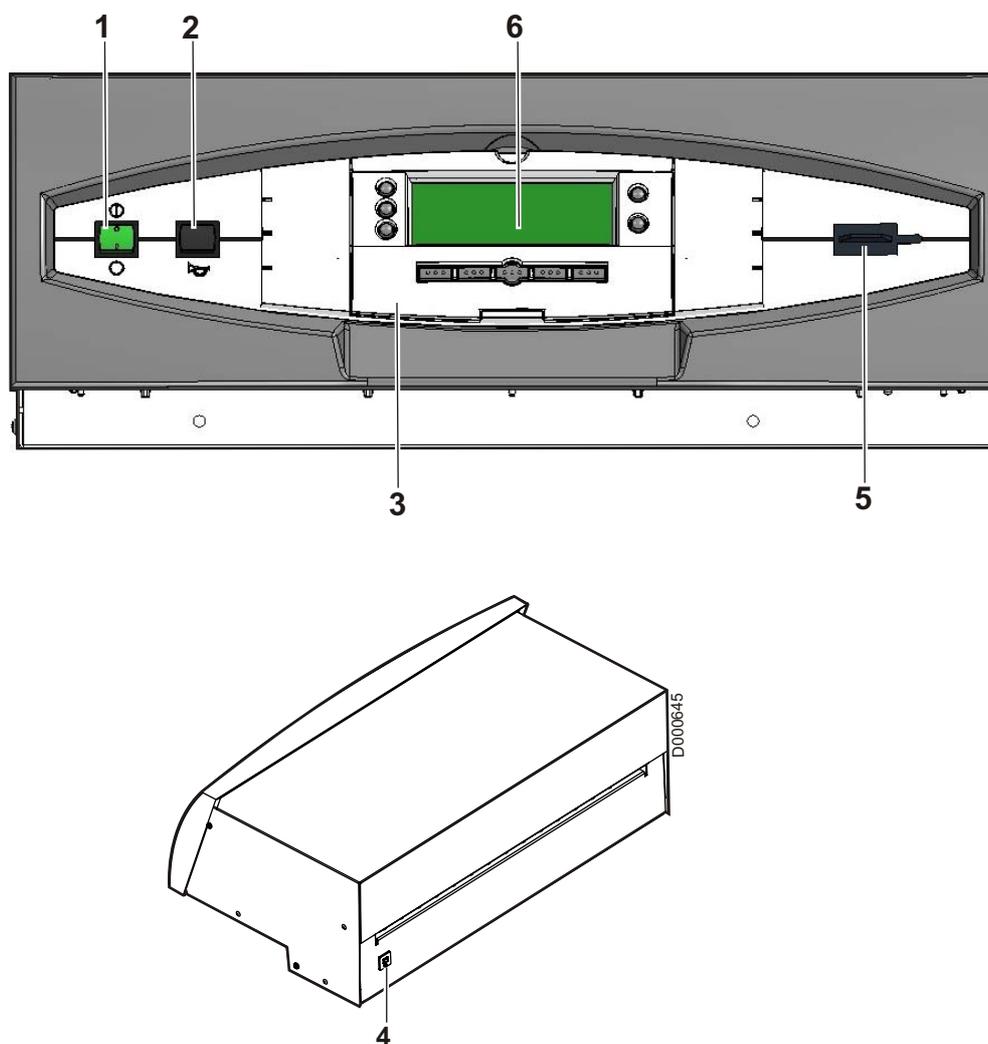
- | | | | |
|----|--|----|---|
| 1 | Evacuation des fumées | 21 | Pressostat de fumées |
| 2 | Point de mesure O ₂ /CO ₂ (Emplacement pour sonde de fumées, Option) | 22 | Sonde de température de départ |
| 3 | Caisson d'air | 23 | Connecteur pour l'outil de programmation |
| 4 | Tableau de commande | 24 | Raccordement gaz |
| 5 | Brûleur | 25 | Raccordement retour |
| 6 | Echangeur de chaleur | 26 | Raccordement départ |
| 7 | Trappe de visite | 27 | Bouton de réarmement |
| 8 | Bouchon de visite / Nettoyage | 28 | Afficheur DIEMATIC-m3 |
| 9 | Electrode d'allumage / Sonde d'ionisation | 29 | Entrée d'air (Panier de protection) |
| 10 | Sonde de température du corps de chauffe | 30 | Interrupteur général Marche  / Arrêt  |
| 11 | Sonde de température retour | | |
| 12 | Collecteur de condensats | | |
| 13 | Siphon | | |
| 14 | Silencieux | | |
| 15 | Robinet de remplissage/vidange | | |
| 16 | Disjoncteur | | |
| 17 | Multibloc gaz | | |
| 18 | Venturi | | |
| 19 | Ventilateur | | |
| 20 | Tube mélange | | |

4 Utilisation de l'appareil

4.1 Tableau de commande

4.1.1 Tableau de commande DIEMATIC-m3

■ Composants électromécaniques



1. Interrupteur général Marche ⓘ / Arrêt ⓧ
2. Bouton de réarmement
3. Volet
4. Disjoncteur temporisé (4 A)
5. Connecteur pour l'outil de programmation
6. Afficheur

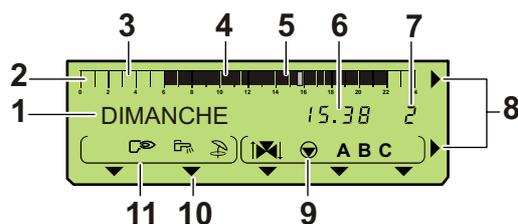
⚠ Le tableau doit toujours être sous tension :

- pour bénéficier de la fonction antigommage de la pompe de chauffage,
- pour assurer le fonctionnement Titan Active System® lorsqu'une anode titane protège le ballon ECS.

De plus, si une commande à distance interactive (CDI2) est raccordée, et que l'interrupteur 1 est en position arrêt ⓧ, la CDI2 n'aura pas d'affichage.

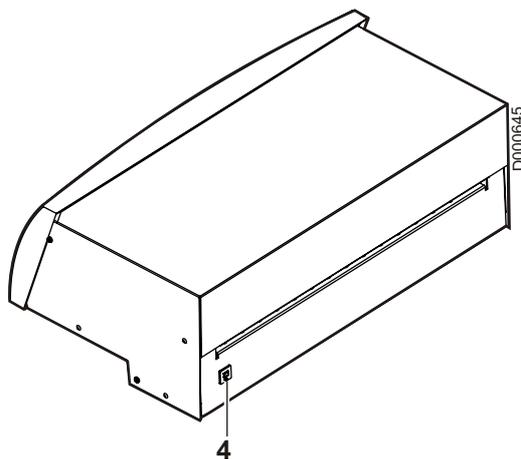
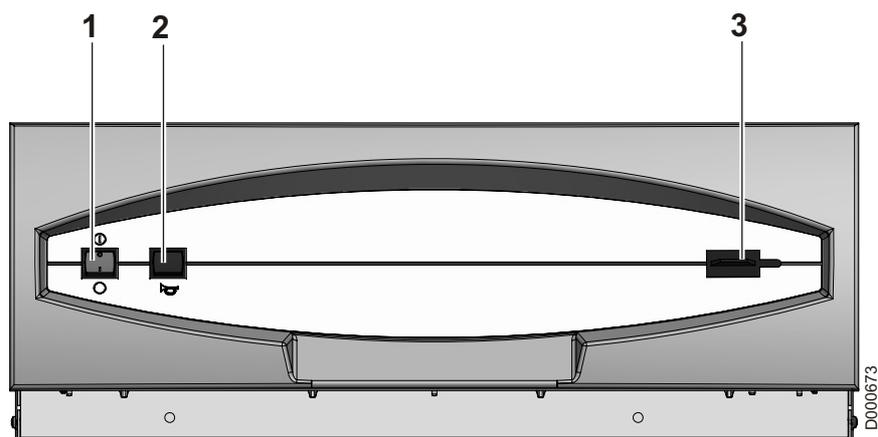
 Voir : "Notice du tableau de commande"

■ Afficheur



1	Affichage de texte et numérique
2	Barre graphique d'affichage du programme du circuit A, B ou C
3	Zone claire : Période Chauffage à température réduite ou Chargement ballon non autorisé
4	Zone foncée : Période Chauffage à température confort ou Chargement ballon autorisé
5	Curseur clignotant indiquant l'heure courante
6	Affichage numérique (heure courante, valeurs réglées, paramètres, etc...)
7	Numéro de la chaudière dont on affiche les paramètres  Notice du tableau de commande - Voir chapitre 6.1 : Accès aux paramètres des chaudières suiveuses (Tableau de commande K3) d'une cascade
8	Les flèches clignotent lorsque des valeurs de réglage peuvent être modifiées avec les touches + et -
9	Symboles de fonctionnement des circuits
	Ouverture de la vanne 3 voies
	Fermeture de la vanne 3 voies
	Pompe du circuit affiché en marche
A B C	Nom du circuit affiché
10	Flèches indiquant le programme horaire choisi (P1, P2, P3 ou P4) pour le circuit A, B, C affiché ou l'activation du mode été manuel
11	Symboles signalant l'état actif des entrées/sorties
	Pompe de charge ECS en marche
	Régime été (Automatique ou Manuel)
	Demande de mise en marche du brûleur

4.1.2 Tableau de commande K3



1. Interrupteur général Marche  / Arrêt 
2. Bouton de réarmement
3. Connecteur pour l'outil de programmation
4. Disjoncteur temporisé (4 A)

4.2 Modification des réglages

4.2.1 Tableau de commande DIEMATIC-m3

■ Touches accessibles lorsque le volet est fermé



Touches de réglage

- MODE** Par appuis successifs sur la touche **MODE**, différents modes de fonctionnement peuvent être sélectionnés :
- ▶ **AUTOMATIQUE**
 - ▶ **JOUR 7/7** : Marche forcée à température Jour permanent
 - ▶ **JOUR** (Jusqu'à minuit) : Marche forcée à température Jour temporaire
 - ▶ **NUIT 7/7** : Marche forcée à température Nuit permanent
 - ▶ **NUIT** (Jusqu'à minuit) : Marche forcée à température Nuit temporaire
 - ▶ **NB JOURS ANTIGEL** : Mode antigel durant le nombre de jours réglé
 - ▶ **ANTIGEL 7/7** : Mode antigel permanent

- Touche de relance d'une charge du préparateur d'ECS
- ▶ **AUTOMATIQUE**
 - ▶ **ECS FORCE** : Relance de la charge d'ECS jusqu'à minuit
 - ▶ **ECS FORCE 7/7** : La charge d'ECS est forcée en permanence
- i** Après quelques secondes, l'affichage disparaît mais le mode est activé.

- Touche d'affichage des différents compteurs (nombre de démarrages brûleur, nombre d'heures de fonctionnement du brûleur, ...)

- Consignes des températures Jour (Chauffage / ECS / Piscine)

- Consignes des températures Nuit (Chauffage / ECS)

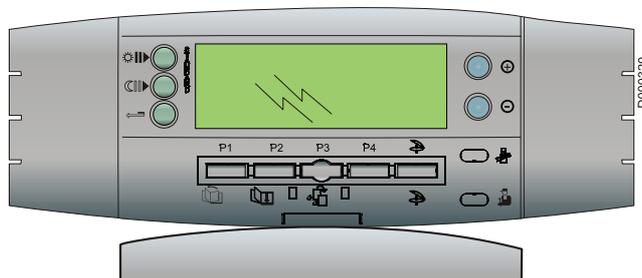
- Touche d'accès aux chaudières suiveuse (Tableau de commande K3) d'une cascade
- i** Dans le cas d'une chaudière seule, la touche est inactive.

- Réglage des pentes des circuits A, B et C

- Réglage des décalages parallèles **DECAL.// DEP.A**, **DECAL.// DEP.B** ou **DECAL.// DEP.C** des courbes de chauffe des circuits A, B ou C.
- Si la consigne Jour d'un des circuits A, B ou C est au-dessus de 30 °C, vous n'avez plus accès au décalage parallèle de ce dernier.

- +/-** Touches de réglage

■ Touches accessibles lorsque le volet est ouvert



Touches de réglage

- Ecriture (par 1/2 heure) de période Température confort ou Chargement ballon autorisé (zone foncée).

- Ecriture (par 1/2 heure) de période Température réduite ou Chargement ballon non autorisé (zone claire).

L'appui simultané sur les 2 touches et

- STANDARD** permet la réinitialisation de tous les programmes horaires.

- Touche Retour

- Défilement des titres

- Défilement des lignes

- Défilement des chaudières raccordées

- Touche coupure "Eté" manuelle. Le chauffage est coupé et la production ECS est assurée.

- Touche d'accès aux paramètres réservés à l'installateur

- Touche ramoneur

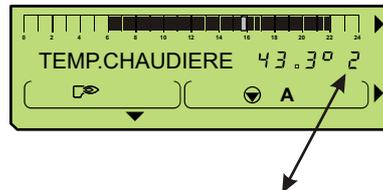
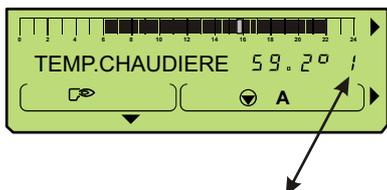
Voir Notice du tableau de commande

4.2.2 Tableau de commande K3

Effectuer tous les réglages sur la chaudière pilote équipée d'un tableau de commande **DIEMATIC-m3**
Appuyer sur la touche .

■ Accès aux paramètres des chaudières suiveuses (Tableau de commande K3) d'une cascade

- Affichage de la température chaudière de la chaudière pilote
- Affichage de la température chaudière de la chaudière suiveuse



Numéro de la chaudière dont on affiche les paramètres

- ▶ Appuyer sur la touche .

i Le numéro de la chaudière affiché correspond au réglage sur la roue codeuse.

Réglages (Roue codeuse)	Numéro de la chaudière dont on affiche les paramètres	
0	1	Chaudière pilote (Tableau de commande DIEMATIC-m3)
1	2	Chaudière suiveuse 1 (Tableau de commande K3)
2	3	Chaudière suiveuse 2 (Tableau de commande K3)
etc...		

Numéro de la chaudière dont on affiche les paramètres

L'ensemble des paramètres et mesures des chaudières suiveuses (Tableau de commande K3) sont accessibles avec les touches du tableau de commande DIEMATIC-m3.

La touche  permet de transmettre toutes les informations des chaudières suiveuses (Tableau de commande K3) à la chaudière pilote (Tableau de commande DIEMATIC-m3).

Les paramètres des chaudières suiveuses se lisent sur l'afficheur du tableau de commande DIEMATIC-m3.

i Sans appui sur aucune touche pendant 10 secondes, retour à l'affichage du tableau de commande de la chaudière pilote (Numéro 1).

4.3 Arrêt de la chaudière

- Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
- Fermer le robinet d'arrivée gaz.

i Songer aux risques de gel.

4.3.1 Précautions à prendre s'il y a risque de gel

Circuit de chauffage :

Utiliser un antigel bien dosé pour éviter le gel de l'eau de chauffage. A défaut, vidanger entièrement l'installation. Dans tous les cas, consulter l'installateur.

Circuit eau chaude sanitaire :

Vidanger le ballon et les tuyauteries d'eau sanitaire.

4.3.2 Précautions à prendre en cas d'arrêt prolongé de la chaudière

- Fermer le robinet d'arrivée gaz
- Faire ramoner soigneusement la chaudière et la cheminée.
- Fermer la porte de la chaudière pour éviter toute circulation d'air à l'intérieur.

4.4 Mise en service de la chaudière

 **Seul un professionnel qualifié peut effectuer la première mise en service.**

4.4.1 Première mise en service

- S'assurer que la chaudière est hors tension
- Enlever la jaquette de la façade
- Ouvrir le robinet de gaz principal
- Ouvrir le tableau de commande de la chaudière (Notice du tableau de commande)
- Contrôler le raccordement électrique
- Mettre l'installation en eau et vérifier l'étanchéité hydraulique (Pmin : 0.8 bar)
- Purger l'installation
- Mettre de l'eau dans le siphon des condensats
- Vérifier le raccordement de l'évacuation des gaz de combustion et de l'amenée d'air
- Purger la conduite d'arrivée gaz
- Ouvrir le robinet de gaz de la conduite de gaz de la chaudière
- Contrôler le raccordement gaz
- Mettre la chaudière sous tension
- Mettre l'interrupteur général sur ①
- Le type de chaudière s'affiche à l'écran pendant 5 secondes
- Provoquer une demande de chauffe
- La chaudière se met en marche
- Vérifier les réglages (Voir "Réglages gaz" - Notice d'installation et d'entretien). Si nécessaire, corriger les réglages

5 Contrôle et entretien

La chaudière est presque sans entretien si elle est correctement réglée. La chaudière doit uniquement faire l'objet d'un contrôle annuel et si nécessaire être nettoyée.

Effectuer les contrôles suivants au moins 1 fois par an :

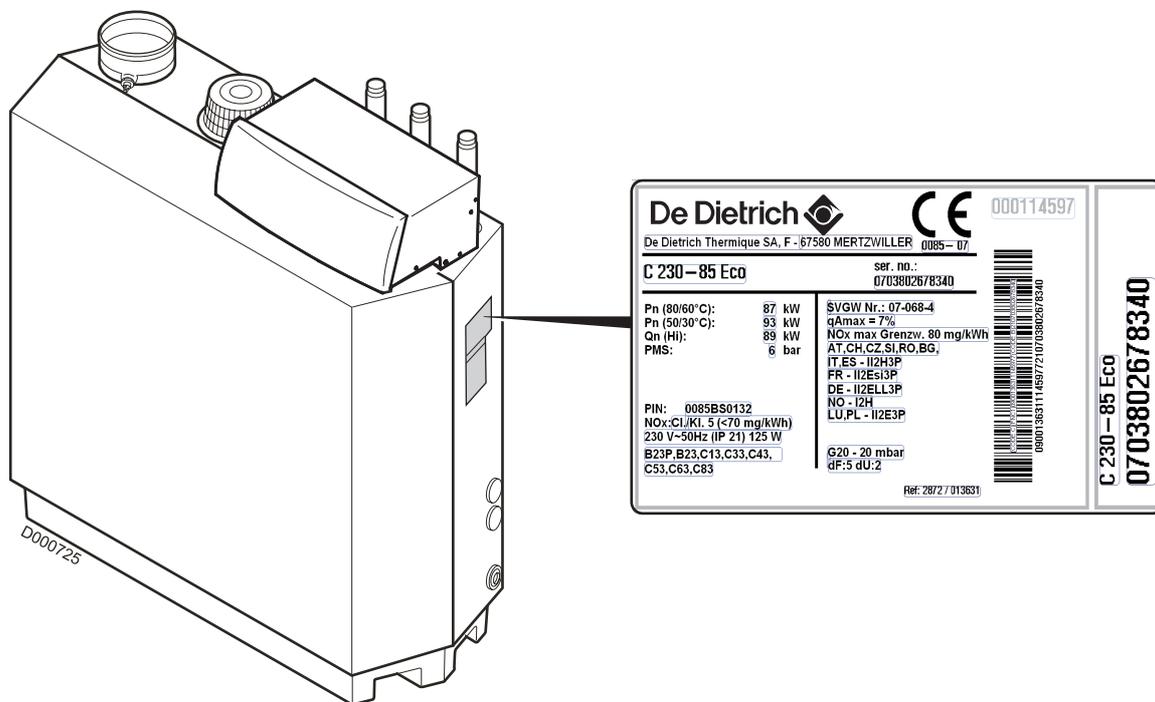
- Contrôle de la combustion de la chaudière
- Réglage de l'électrode d'allumage
- Contrôle d'étanchéité (côté hydraulique, d'évacuation des fumées et gaz)
- Contrôle de la pression hydraulique

Effectuer les entretiens suivants au moins 1 fois par an :

- Nettoyer le ventilateur
- Nettoyer l'échangeur de chaleur
- Nettoyer le brûleur
- Nettoyer le siphon.

6 En cas de dérangement

6.1 Plaquette signalétique



6.2 Messages - Défauts

6.2.1 Messages

Message	Code	Causes probables	Action
VOIR CAD		Le message VOIR CAD signale la présence d'une dérogation sur une commande à distance	Pour annuler les dérogations sur toutes les commandes à distance, appuyer sur la touche AUTO pendant 5 secondes
REVISION		Entretien de la chaudière nécessaire	Contacter le professionnel assurant la maintenance de la chaudière
BL.PSU ERROR	0	Défaut paramètres	- Eteindre et rallumer la chaudière - Paramétrer le type de chaudière (Voir #CONFIGURATION)
BL.MAX CHAUD	1	Température chaudière > 110 °C	Attendre 10 minutes pour que la température baisse
BL.MAX ECHANG	3	Température échangeur > 95 °C	- Attendre 10 minutes pour que la température baisse - Vérifier le débit d'eau - Vérifier que l'installation et la chaudière sont bien remplies d'eau et correctement irriguées et purgées - Vérifier : Encrassement de l'échangeur de chaleur
BL.DERIVE ECH.	4	La vitesse de montée en température de l'échangeur est trop élevée	- Attendre 10 minutes pour que la température baisse - Vérifier le débit d'eau - Vérifier que l'installation et la chaudière sont bien remplies d'eau et correctement irriguées et purgées - Vérifier : Encrassement de l'échangeur de chaleur
BL.DT ECH.RET	5	La différence de température entre la sonde échangeur et la sonde retour est trop importante (35 K)	- Attendre 10 minutes pour que la température baisse - Vérifier le débit d'eau - Vérifier que l'installation et la chaudière sont bien remplies d'eau et correctement irriguées et purgées - Vérifier : Encrassement de l'échangeur de chaleur
BL.DT CHA.ECH.	6	La différence de température entre la sonde chaudière et la sonde échangeur est trop importante	- Attendre 10 minutes pour que la température baisse - Vérifier le débit d'eau - Vérifier que l'installation et la chaudière sont bien remplies d'eau et correctement irriguées et purgées - Vérifier : Encrassement de l'échangeur de chaleur
BL.RL OUVERT	8	L'entrée RL du PCU est ouverte	- Eteindre et rallumer la chaudière - Paramétrer le type de chaudière (Voir #CONFIGURATION)
BL.INV.L/N	9	- Phase et neutre inversés - Réseau électrique avec neutre flottant ou biphasé	- Respecter la signalétique du bornier de raccordement - Paramétrer le type de chaudière (Voir #CONFIGURATION)
BL.CS OUVERT	11	L'entrée du contact CS est ouverte	Vérifier la cause de l'ouverture du contact CS
BL.COM PCU-M3	13	Rupture de communication entre PCU et DIEMATIC-m3	Vérifier la liaison et les connecteurs
BL.PRESS.GAZ	15	Pression gaz trop faible	Vérifier : - Ouverture du robinet gaz de la chaudière - Pression d'admission de gaz - Installation correcte du pressostat (Remplacer si nécessaire)
BL.MAUVAIS SU	16	Le SU n'est pas compatible avec le PCU	- Eteindre et rallumer la chaudière - SU : Le changer
BL.PCU ERROR	17	Défaut paramètres	- Eteindre et rallumer la chaudière - PCU : Le changer

Message	Code	Causes probables	Action
BL.MAUVAIS PSU	18	Le PSU n'est pas compatible avec le PCU	<ul style="list-style-type: none"> - Eteindre et rallumer la chaudière - PSU : Le changer - Paramétrer le type de chaudière
BL.COM SU	21	Rupture de communication entre PCU et SU	Vérifier la mise en place du SU sur le PCU
BL.DISP.FLAMME	22	Disparition de la flamme	<ul style="list-style-type: none"> - Attendre 10 secondes - Si après 5 essais, le défaut persiste, BL.DISP.FLAMME se transforme en DEF.IONISATION Vérifier : <ul style="list-style-type: none"> - Ouverture du robinet gaz de la chaudière - Pression gaz - Réglage du bloc gaz - Vérifier le raccordement de l'évacuation des gaz de combustion et de l'amenée d'air - Contrôler l'échangeur de chaleur
BL.TEST CCE	24	Le kit contrôle cyclique d'étanchéité (CCE) a détecté un problème	<ul style="list-style-type: none"> - Attendre 10 secondes - Si après 5 essais, le défaut persiste, BL.TEST CCE se transforme en DEF.TEST CCE Vérifier : <ul style="list-style-type: none"> - Ouverture du robinet gaz de la chaudière - Pression gaz - Installation correcte du pressostat assurant la fonction CCE (Remplacer si nécessaire) - Vanne gaz (Remplacer si nécessaire) - Câblage
BL.SU ERROR	25	SU : Erreur interne	<ul style="list-style-type: none"> - Attendre 10 secondes - SU : Le changer
BL.INCONNU	254	Blocage inconnu	<ul style="list-style-type: none"> - Eteindre et rallumer la chaudière - SU : Le changer

i Les messages ne sont pas mémorisés.

6.2.2 Défauts

Défauts	Code	Causes probables	Action
DEF.S.CHAUD	32	La sonde chaudière est en court-circuit	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier la liaison et les connecteurs - Remplacer la sonde si nécessaire
	33	La sonde chaudière est coupée	
DEF.S.RETOUR	6	La sonde retour est en court-circuit	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier la liaison et les connecteurs - Remplacer la sonde si nécessaire
	7	La sonde retour est coupée	
	8	La mesure de la sonde se situe sous - 10 °C	
DEF.S.ECHANG.	2	La sonde échangeur est en court-circuit	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier la liaison et les connecteurs - Remplacer la sonde si nécessaire
	3	La sonde échangeur est coupée	
	4	La mesure de la sonde se situe sous - 10 °C	
DEF. S.EXT. DEF. S.ECS DEF.S.AUX.1 DEF.S.AUX.2 DEF.S.UNIV DEF. S.DEP.A DEF.S.DEP.B DEF.S.DEP.C DEF. S.AMB.A DEF. S.AMB.B DEF. S.AMB.C DEF.S.PISC.A DEF.S.PISC.B DEF.S.PISC.C DEF.S.SOLAIRE DEF.S.BAL.TP DEF.S.BAL. 2		La sonde correspondante est coupée ou court-circuitée.	Vérifier la liaison et les connecteurs. Remplacer la sonde si nécessaire. Voir les remarques ci-après.
DEF.CHAUD 2 DEF.CHAUD 3 DEF.CHAUD 4 DEF.CHAUD 5 DEF.CHAUD 6 DEF.CHAUD 7 DEF.CHAUD 8 DEF.CHAUD 9 DEF.CHAUD 10		Défaut sur une chaudière suiveuse, lors d'une installation en cascade.	Appuyer sur la touche  pour voir le défaut.
TA-S COURT-CIR		Le Titan Active System® est en court-circuit.	Vérifier que le Titan Active System® n'est pas en court-circuit.
TA-S DEBRANCHE		Le Titan Active System® est en circuit ouvert.	Vérifier que le Titan Active System® est bien raccordé.

Défauts	Code	Causes probables	Action
TA-S HS		Dysfonctionnement interne.	<ul style="list-style-type: none"> - Interrompre le courant. - Contacter le professionnel assurant la maintenance de la chaudière.
DEF.PSU	0	PSU non connecté ou défectueux	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier la liaison et les connecteurs - PSU : Remplacer si nécessaire
DEF.PSU PARAM	1	Erreurs des paramètres de sécurité	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier la liaison et les connecteurs - PSU : Remplacer si nécessaire
STB ECHANGEUR	5	Température de l'échangeur trop élevée	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier que l'installation et la chaudière sont bien remplies d'eau et correctement irriguées et purgées - Vérifier : Encrassement de l'échangeur de chaleur
STB RETOUR	9	Température de retour trop élevée	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier que l'installation et la chaudière sont bien remplies d'eau et correctement irriguées et purgées - Vérifier : Encrassement de l'échangeur de chaleur
DT.ECH-RET<MIN	10	<ul style="list-style-type: none"> - La différence de température entre la sonde échangeur et la sonde de départ chaudière est trop faible - Sonde défectueuse - Pas de débit ou débit trop faible - Sonde installée de manière incorrecte 	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier que l'installation et la chaudière sont bien remplies d'eau et correctement irriguées et purgées Vérifier : <ul style="list-style-type: none"> - Encrassement de l'échangeur de chaleur - Sonde installée de manière correcte - Ecart au niveau des sondes de température
DT.ECH-RET>MAX	11	<ul style="list-style-type: none"> - La différence de température entre la sonde échangeur et la sonde de départ chaudière est trop importante - Sonde défectueuse - Pas de débit ou débit trop faible - Sonde installée de manière incorrecte 	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier que l'installation et la chaudière sont bien remplies d'eau et correctement irriguées et purgées Vérifier : <ul style="list-style-type: none"> - Encrassement de l'échangeur de chaleur - Sonde installée de manière correcte - Ecart au niveau des sondes de température
DEF.PRES.FUMEE	12	<ul style="list-style-type: none"> - Le pressostat fumée est ouvert - Mauvais raccordement - La pression dans le conduit d'évacuation des gaz de combustion est trop élevée 	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier le câblage - Assurez vous que le siphon n'est pas vide. Faire un appoint d'eau si nécessaire - Il est possible que le conduit d'évacuation des produits de combustion soit totalement ou partiellement obstrué - Vérifier : Ouverture du clapet obturateur

Défauts	Code	Causes probables	Action
DEF.ALLUMAGE	14	<ul style="list-style-type: none"> - Pas d'apparition de flamme après 5 essais d'allumage - Absence d'étincelle d'allumage 	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier la bonne connexion du câble d'allumage et s'il n'y a pas de claquage ou de court-circuit à la masse Vérifier : <ul style="list-style-type: none"> - l'écartement des électrodes (3 à 4 mm) - Etat du chapeau de brûleur (Fermeture chapeau de brûleur / électrode) - Pilotage défectueux de la carte SU
		<ul style="list-style-type: none"> - Pas d'apparition de flamme après 5 essais d'allumage - Absence de flamme 	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier au préalable que le robinet de gaz est ouvert, que la pression d'alimentation en gaz est présente, que la conduite de gaz est suffisamment purgée, que le conduit air-fumées ne soit pas bouché et n'ait pas de fuite, que le siphon est rempli et n'est pas bouché - Le réglage du bloc gaz doit être effectué avec précaution - Bloc gaz : Câblage OK - Pilotage défectueux de la carte SU
		<ul style="list-style-type: none"> - Pas d'apparition de flamme après 5 essais d'allumage - Présence de flamme (Ionisation insuffisante) 	Vérifier la bonne connexion du câble d'allumage et s'il n'y a pas de claquage ou de court-circuit à la masse Vérifier : <ul style="list-style-type: none"> - Contrôler l'état des électrodes - Ouverture du robinet gaz de la chaudière - Pression d'admission de gaz
DEF.TEST CCE	15	<ul style="list-style-type: none"> - Le kit contrôle cyclique d'étanchéité (CCE) a détecté une fuite 	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret Vérifier : <ul style="list-style-type: none"> - Ouverture du robinet gaz de la chaudière - Pression d'admission de gaz - Remplacer la vanne gaz (Si nécessaire)
FLAM.PARASI.	16	Détection d'une flamme parasite	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret Vérifier : <ul style="list-style-type: none"> - Electrode d'allumage/ionisation - Fuite dans la vanne gaz - Vanne d'arrivée gaz fermée (Obligatoire)
DEF.VANNE GAZ	17	Vanne gaz défectueuse	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier la liaison et les connecteurs - Vérifier la vanne gaz et la remplacer le cas échéant
DEF.VENTILO	34	Le ventilateur ne tourne pas à la bonne vitesse	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret Vérifier : <ul style="list-style-type: none"> - Erreur de câblage - Defaillance du ventilateur
DEF.RET>CHAUD	35	La température retour est supérieure à la température chaudière	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier le sens de circulation de l'eau dans la chaudière - Vérifier que la sonde chaudière et la sonde retour ne soient pas inversées
DEF.IONISATION	36	La flamme a disparu plus de 5 fois en 24 heures pendant que le brûleur était en marche	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret Vérifier : <ul style="list-style-type: none"> - Pression d'admission de gaz - Régulateur de pression - Réglage du bloc gaz
DEF.COM.SU	37	Rupture de communication entre PCU et SU	<ul style="list-style-type: none"> - Réarmer le coffret - Vérifier la mise en place du SU sur le PCU

Défauts	Code	Causes probables	Action
DEF.COM PCU-M3	38	Rupture de communication entre PCU et DIEMATIC-m3	- Réarmer le coffret - Vérifier la liaison et les connecteurs
DEF CS OUVERT	39	L'entrée du contact CS est ouverte	- Vérifier la cause de l'ouverture du contact CS - Réarmer le coffret
DEF.INCONNU	254	Défaut inconnu	- Eteindre et rallumer la chaudière - SU : Le changer
DEF. COM. PCU		Rupture de communication entre DIEMATIC-m3 et PCU	- Réarmer le coffret - Vérifier la liaison et les connecteurs - Eteindre et rallumer la chaudière
5 RESET:ON/OFF		5 réarmements ont été réalisés en moins d'une heure	- Eteindre et rallumer la chaudière. Le défaut en cours est affiché et peut être réarmé
DEF.COM MC		Défaut de communication entre DIEMATIC M3 et le module de chaudière pour les CDI radio (CDR)	- Vérifier la liaison entre la DIEMATIC M3 et le module de chaudière

Remarques	
DEF. S.EXT.	La consigne chaudière est égale au MAX. CHAUD. <ul style="list-style-type: none"> - La régulation des vannes n'est plus assurée mais la surveillance de la température maximale du circuit après vanne reste assurée. - Les vannes peuvent être manoeuvrées manuellement. - Le réchauffage de l'eau chaude sanitaire reste assuré.
DEF. S.ECS	Le réchauffage du ballon tampon n'est plus assuré.
DEF. S.DEP.A, DEF.S.DEP.B et DEF.S.DEP.C	Le circuit concerné passe automatiquement en mode manuel : La pompe tourne.
DEF. S.AMB.A, DEF. S.AMB.B et DEF. S.AMB.C	Le circuit concerné fonctionne sans influence de la sonde d'ambiance.
DEF.S.PISC.A, DEF.S.PISC.B, DEF.S.PISC.C	Le réchauffage de la piscine est indépendant de sa température.
DEF.S.SOLAIRE	Le réchauffage de l'eau chaude sanitaire par le panneau solaire n'est plus assuré.
DEF.S.BAL.TP	Le réchauffage du ballon tampon n'est plus assuré.
TAS...	La production d'eau chaude sanitaire est arrêtée et peut être relancée par la touche  . <p> Le ballon n'est plus protégé. Contactez le professionnel assurant la maintenance de la chaudière.</p> <p> Un ballon sans Titan Active System® est branché sur la chaudière : Vérifier que le connecteur de simulation Titan Active System® (livré dans le colis AD212) est monté sur la carte sonde."</p>

 Les dix derniers défauts sont mémorisés dans le paragraphe **#HISTORIQUE D.**

 Voir : "Contrôle des paramètres et des entrées / sorties (mode tests) - Notice du tableau de commande"

7 Economies d'énergie

Voici quelques conseils pour économiser de l'énergie :

- Mettre en place des panneaux réflecteurs à l'arrière des radiateurs.
- Ne pas couvrir les radiateurs. Ne pas mettre en place des rideaux devant les radiateurs.
- Isoler les tuyauteries pour éviter les déperditions thermiques et les condensations.
- Ne pas obstruer (même partiellement) les grilles d'aération, elles servent à diminuer l'humidité du logement. Plus un logement est humide, plus il consomme du chauffage.
- Couper le chauffage pendant l'aération d'une pièce (5 minutes par jour suffisent)
Éviter de dérégler le thermostat. Placer l'interrupteur Marche/Arrêt sur position Arrêt.
- Ne pas éteindre complètement le chauffage en cas d'absence. Baisser le thermostat de 3-4°C.
- Utiliser au maximum la chaleur du soleil.
- Préférer une douche à un bain. Préférer un pommeau de douche économique.

Garanties

Vous venez d'acquérir l'un de nos appareils et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez ainsi témoignée. Nous nous permettons d'attirer votre attention sur le fait que votre appareil gardera d'autant plus ses qualités premières qu'il sera vérifié et entretenu régulièrement. Votre installateur et tout notre réseau restent bien entendu à votre disposition.

■ Conditions de garantie

Votre appareil bénéficie d'une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur.

La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié). Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :

- aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales
- aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l'installation
- à nos notices et prescriptions d'installation, en particulier pour ce qui concerne l'entretien régulier des appareils
- aux règles de l'art

Notre garantie est limitée à l'échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l'exclusion des frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport. Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'interventions de tiers non qualifiés, d'un défaut ou d'insuffisance de surveillance ou d'entretien, d'une alimentation électrique non conforme et d'une utilisation d'un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité. Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc..., ne sont garantis que s'ils n'ont jamais été démontés.

■ France

Les dispositions qui précèdent ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale stipulée aux articles 1641 à 1648 du Code Civil.

■ Pologne

Les conditions de garantie sont indiquées sur la carte de garantie.

■ Suisse

L'application de la garantie est soumise aux conditions de vente, de livraison et de garantie de la société qui commercialise nos produits.

■ Belgique

Les dispositions qui précèdent concernant la garantie contractuelle ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en Belgique en matière de vices cachés.

■ Italie

La durée de notre garantie est indiquée sur le certificat livré avec l'appareil.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que les opérations d'installation et d'entretien soient réalisées respectivement par un professionnel qualifié et par une société de service après vente).

Les droits établis par la directive européenne 99/44/CEE, transposée par le décret législatif N° 24 du 2 février 2002 publiée sur le J.O. N° 57 du 8 mars 2002, restent valables.

■ Russie

Les dispositions qui précèdent n'excluent en rien les droits du consommateur, qui sont garantis par la loi de la Fédération de Russie au sujet des vices cachés.

Les conditions de garantie et les conditions d'application de la garantie sont indiquées sur le bon de garantie.

La garantie ne s'applique pas pour le remplacement ou la réparation de pièces d'usure suite à une utilisation normale. Parmi ces pièces, on compte les thermocouples, les gicleurs, les systèmes de contrôle et d'allumage de la flamme, les fusibles, les joints.

■ Turquie

En conformité avec la législation et la réglementation, la durée de vie du produit pour cet appareil est de 10 ans. Durant cette période, le fabricant et/ou le distributeur est tenu de fournir le service après-vente et les pièces de rechange.

■ Autres pays

Les dispositions qui précèdent ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en matière de vices cachés dans le pays de l'acheteur.

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S

www.dedietrich-thermique.fr
 Direction des Ventes France
 57, rue de la Gare
 F- 67580 MERTZWILLER
 ☎ +33 (0)3 88 80 27 00
 📠 +33 (0)3 88 80 27 99

**DE DIETRICH REMEHA GmbH**

www.remeha.de
 Rheiner Strasse 151
 D- 48282 EMSDETTEN
 ☎ +49 (0)25 72 / 9161-0
 📠 +49 (0)25 72 / 9161-102
 info@remeha.de

DE DIETRICH

www.dedietrich-otoplenie.ru
 129164, Россия, г. Москва
 Зубарев переулок, д. 15/1
 Бизнес-центр «Чайка Плаза»,
 офис 309
 ☎ +7 (495) 221-31-51
 info@dedietrich.ru

VAN MARCKE

www.vanmarcke.be
 Weggevoerdenlaan 5
 B- 8500 KORTRIJK
 ☎ +32 (0)56/23 75 11

NEUBERG S.A.

www.dedietrich-heating.com
 39 rue Jacques Stas
 L- 2010 LUXEMBOURG
 ☎ +352 (0)2 401 401

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.

www.dedietrich-calefaccion.es
 C/Salvador Espriu, 11
 08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT
 ☎ +34 935 475 850
 info@dedietrich-calefaccion.es

DE DIETRICH SERVICE

www.dedietrich-heiztechnik.com
 ☎ Freecall 0800 / 201608

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG

www.waltermeier.com
 Bahnstrasse 24
 CH-8603 SCHWERZENBACH
 +41 (0) 44 806 44 24
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ☎ +41 (0) 44 806 44 25
 ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SA

www.waltermeier.com
 Z.I. de la Veyre B, St-Légier
 CH-1800 VEVEY 1
 ☎ +41 (0) 21 943 02 22
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ☎ +41 (0) 21 943 02 33
 ch.climat@waltermeier.com

DUEDI S.r.l.

www.duediclima.it
 Distributore Ufficiale Esclusivo
 De Dietrich-Thermique Italia
 Via Passatore, 12 - 12010
 San Defendente di Cervasca
 CUNEO
 ☎ +39 0171 857170
 📠 +39 0171 687875
 info@duediclima.it

DE DIETRICH

www.dedietrich-heating.com
 Room 512, Tower A, Kelun Building
 12A Guanghua Rd, Chaoyang District
 C-100020 BEIJING
 ☎ +86 (0)106.581.4017
 +86 (0)106.581.4018
 +86 (0)106.581.7056
 📠 +86 (0)106.581.4019
 contactBJ@dedietrich.com.cn

BDR Thermea (Czech republic) s.r.o

www.dedietrich.cz
 Jeseniova 2770/56
 130 00 Praha 3
 ☎ +420 271 001 627
 dedietrich@bdrthermea.cz

AD001NUJ-AJ

© Droits d'auteur

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable.

Sous réserve de modifications.

30/11/2015



300014935-001-02

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30